



**ARRETE INTERMINISTERIEL N° 138/134/CAB.MIN/MINES/01/2011 ET N° 138/CAB.MIN/FINANCES/2011 DU 10 MAY 2011 PORTANT  
APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE  
REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT  
DE LA SOCIETE CONGO COPPER MILLS Sprl  
668, Route Likasi, Jolie Site-Commune Annexe à Lubumbashi/Province du Katanga**

**LE MINISTRE DES MINES**

**ET**

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 232 ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;



Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministères ;

Vu l'Ordonnance n° 10/025 du 19 février 2010 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 25 novembre 2010 par la **Société CONGO COPPER MILLS Spri**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission interministérielle d'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 07 décembre 2010 ;

Considérant la nécessité ;

## **ARRETEMENT :**

### **Article 1<sup>er</sup> :**

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la **Société CONGO COPPER MILLS Spri**, en sa qualité de détentrice d'un Arrêté Ministériel n°0668/CAB.MIN/MINES/O1/2010 du 26 août 2010 portant agrément au titre d'Entité de traitement de l'hétérogénéité Catégorie B, dans la Province du Katanga, dont références ci-dessous :

N° d'Identification Nationale	: 6-121-N56730E
N° d'enregistrement au Nouveau Registre de Commerce	: 01041
N° d'import & export	: B/002-10/I000056E/X
N°Compte bancaire à la RAW BANK	: 05130-0104303801-55 USD

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **33.247.229,24 USD**.



**Article 2 :**

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la **Société CONGO COPPER MILLS Sprl** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

**Article 3 :**

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

**Article 4 :**

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 16 MAY 2011

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

**MATATA PONYO Mapon**

**LE MINISTRE DES MINES,**

**Martin KABWELULU**

**Ampliations**

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- La Société **CONGO COPPER MILLS Sprl**

## ANNEXE

**LISTE DES EQUIPEMENTS ET DES MATERIELS A IMPORTER SOUS LE REGIME  
DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE CONGO COPPER MILLS Sprl**

N°	Description	Unité	Qté	P.U en \$	P. total en \$
<b>A.</b>	<b>EQUIPEMENTS DE PRODUCTION</b>				
1	Parties Machines, structures métalliques, Tanks	Lot	1	516 000	516 000
2	Tôles et Accessoires	Lot	1	17 500	17 500
3	Chargeuses 1	Pièce	1	32 500	32 500,00
4	Chargeuses 2	Pièce	1	32 500,00	32 500,00
5	Chargeuses 3	Pièce	1	10 000	10 000
6	Tracter hydraulique	Pièce	1	10 000	10 000
7	Chargeuses 4	Pièce	2	7 000	14 000,00
8	Chargeuses 5	Pièce	1	35 000	35 000
9	Elévateur hydraulique	Pièce	1	12 000	12 000
10	Boîte d'engrainage de réduction Laminoir	Pièce	1	20 500,00	20 500,00
11	Grue mobile hydraulique	Pièce	4	6 000	24 000,00
12	Pignon de boîte	Pièce	48	2 000	96 000,00
13	Rouleaux pour Laminoir	Pièce	741	1 055,06	781 799,46
14	Roue de boîte (100 pces per Box)	Pièce	2100	26,43	55 503,00
15	Forme de pièce	Pièce	100	72,50	7 250,00
16	Roulement n°24028, URB Make	Pièce	50	275	13 750,00
17	Lame de Machine	Pièce	60	230	13 800,00
18	Outillage	Pièce	2018	0,41	827,38
19	Barre de fer Rond	Pièce	48	56,25	2 700,00
20	Tampn en nylon	Pièce	1200	21,46	25 752,00
21	Pièce de rechange en Fibre et nylon (key & Bush)	Pièce	2000	9,50	19 000,00
22	Mèches à forer	Pièce	132	17,88	2 360,16
23	Jeu de tareau	Pièce	72	8,06	580,32
24	Tube carré	Pièce	6	150	900,00
25	Electrodes	Pièce	825	46,82	38 626,50
26	Câbles à souder	Pièce	1000	7,50	7 500,00
27	Pince à souder	Pièce	100	10	1 000,00
28	Roulement pour Pignon n°3536	Pièce	18	591,67	10 650,06
29	Outillage de précision	Pièce	850	26,63	22 635,50
30	Lattes & Equerre & Spannes	Pièce	344	8,05	2 769,20
31	Contracteur & accessoires	Pièce	9	1 200	10 800,00
32	prise pour fer à béton 8mm to 32 mm	Pièce	90	41,89	3 770,10
33	prise pour fer rond 8mm to 32 mm	Pièce	45	54,22	2 439,90
34	Foreuse & Accessoires	Pièce	15	75	1 125,00
35	Pieds à coulisse & autres	Pièce	22	66,82	1 470,04
36	Limes Rondes et demi rondes	Pièce	300	9,54	2 862,00
37	Moteurs HP	Pièce	14	757,14	10 599,96
38	ACB 2500 AMPS Disjoncteur de contact	Pièce	18	681,67	12 270,06
39	Micromètre	Pièce	14	22,86	320,04
40	Jeu d'engrainage et accessoires	Pièce	391	340,51	133 139,41
41	Spectromètre	Pièce	5	45 000	225 000,00
42	Autres chaînes & accessoires	Pièce	1 000	92,88	92 880,00
43	Machine à redresser	Pièce	1	17 800	17 800,00
44	Rouleaux pour machine à redresser	Pièce	200	3 175	635 000,00

45	Briques réfractaires	Pièce	212 424	6	1 274 544,00
46	Patte de colle pour four	Pièce	182 500	0,74	135 050,00
47	Cônes en briques réfractaires	Pièce	5 475	22,08	120 888,00
48	Ciment réfractaires	Pièce	273 750	3,39	928 012,50
49	Rouleaux corde en asbeste	Pièce	120	150	18 000,00
50	Ciment réfractaires 90k	Kg	45 625	3,25	148 281,25
51	Boulon 1-1/4x6 HT	Pièce	7 300	5	36 500,00
52	Tuyaux pour four	Pièce	25 550	10,71	273 640,50
53	Moule en cuivre 100 x 100	Pièce	30	6 050	181 500,00
54	Huile pour contact	Litre	109 500	4,50	492 750,00
55	Ciment réfractaire	Kg	15 208	1,25	19 010,00
56	Fil en aluminium	Kg	507	100	50 700,00
57	Produit chimique Redex pour four	Kg	146 000	1,75	255 500,00
58	Déchet de riz	Kg	237 250	0,75	177 937,50
59	Ciment réfractaire alumina	Kg	7 604	1,95	14 827,80
<b>Sous -Total A</b>					<b>7 104 021,64</b>
<b>B</b>	<b>Matériels de construction et Administratifs</b>				
60	Structures métalliques, Cornières, Fer H, Fer U	Pièce	1 000	750	750 000,00
61	Tôles galvanisées	Pièce	400	1 500	600 000,00
62	Tôles transparentes en plastique	Pièce	100	2 000	200 000,00
63	Matériels et équipements de lavage	Lot	1	200 000	200 000,00
64	Véhicule Jeep 4 x 4	Pièce	15	40 000	600 000,00
65	Autres véhicules	Pièce	6	15 000	90 000,00
66	Elévateur	Pièce	4	15 000	60 000,00
67	Tracteurs + accessoires	Pièce	8	15 000	120 000,00
68	Chariot pour tracteur	Pièce	4	2 000	8 000,00
69	Tippers/Dumpers	Pièce	4	40 000	160 000,00
70	Pick up véhicules	Pièce	6	20 000	120 000,00
71	Chargeurs	Pièce	3	20 000	60 000,00
72	Camion de transports produits	Pièce	6	50 000	300 000,00
73	Poclin chargeur et accessoires	Pièce	2	80 000	160 000,00
74	Fils barbele	Kg	20 000	1,20	24 000,00
75	Machine à Forage RIG	Pièce	2	20 000	40 000,00
76	Boring Machine	Pièce	4	15 000	60 000,00
77	Tuyaux PVC/Métalliques à pression	Pièce	2 100	10	21 000,00
78	Tuyaux PVC/Métalliques de colonne	Pièce	4 000	8	32 000,00
79	Pompes immergées + accessoires	Pièce	40	900	36 000,00
80	Pinces de Rechange RIG	Lot	50	200	10 000,00
81	Pneus pour RIG	Pièce	500	50	25 000,00
82	Ciment ordinaire	Pièce	5 000	200	1 000 000,00
83	Accessoires de construction	Lot	100	1 000	100 000,00
<b>Sous-total B</b>					<b>4 776 000,00</b>
<b>C</b>	<b>Matériels Electriques</b>				
84	Tableau électriques	system	12	15 000	180 000,00
85	Câbles électriques	Mètre	50 000	10	500 000,00
86	Câbles de collier	Pièce	3 000	5	15 000,00
87	Souliers de cable	Pièce	3 000	5	15 000,00
88	Cables de soutien	Metre	5 000	20	100 000,00
89	Bouton Poussoirs (interrupteur)	Pièce	1 000	5	5 000,00
90	Eclairage Usine	Pièce	5 000	16	80 000,00
91	Tableaux Divisionnaires	System	12	3 000	36 000,00
92	contracteurs	Pièce	300	150	45 000,00
93	Prises	Pièce	2 000	3	6 000,00
94	Materiel Electrique de terre	Metre	10	2 000	20 000,00
95	Autres Equipements et Matériel électriques	lot	1	838 300	838 300,00

96	Transformateurs électriques + accessoires sous	Pièce	2	200 000	400 000,00
97	Transformateurs Electriques secondaire + accessoires	Pièce	10	20 000,00	200 000,00
98	Petis Matériel et outillages Electricques	Lot	10	3 511,20	35 112,00
99	Autres fournitures électriques	Pièce	1 000	20	20 000,00
	<b>Sous-total C</b>				<b>2 495 412,00</b>
<b>D</b>	<b>Consommables</b>				
100	Acide sulfurique	M3	20 000,00	200,00	4 000 000,00
101	Floculant	M3	15,00	2 666,67	40 000,05
102	Sodium sulphie/sodium metal bi sulphite	M3	500,00	500,00	250 000,00
103	Matériel de garnissage en caoutchouc	M3	100,00	1 000,00	100 000,00
104	Ruban isolant	M3	20,00	2 000,00	40 000,00
105	Pièces de rechange pour Equipements	Lot	10,00	20 000,00	200 000,00
106	Pièces de rechange pour véhicules	Lot	10,00	10 000,00	100 000,00
107	Filtres en tissu	Pièce	20 000,00	20,00	400 000,00
108	Scrapper	Pièce	2 000,00	5,00	10 000,00
109	Tuyaux en plastiques (Flexibles)	Pièce	5 000,00	15,00	75 000,00
110	Bèches	Pièce	1 000,00	5,00	5 000,00
111	Ciments réfractaires pour four	Kg	2 281 250	0,75	1 710 937,50
112	Manganèse	Kg	1 277 500	2,50	3 193 750,00
113	Silicone de fer	Kg	182 500	3,00	547 500,00
114	Test Température	Kg	36 500	3,75	136 875,00
115	Silicone de Sodium	Kg	25 550	2,75	70 262,50
116	Têtes test température	Pièce	913	10,25	9 358,25
117	Tôles de 3mm	Pièce	3 650,00	225,00	821 250,00
118	Tôle en Asbest	Pièce	913,00	10,00	9 130,00
118	Carbure	Kg	900 000	2,25	2 025 000,00
119	Acétone	Kg	90 000	2,25	202 500,00
	<b>Sous-total D</b>				<b>13 946 563,30</b>
<b>E</b>	<b>Tuyauterie</b>				
120	Soupapes	Pièce	5 000,00	30,00	150 000,00
121	Tuyaux PVC	Pièce	25 000,00	10,00	250 000,00
122	Raccords de tuyaux et Accessoires d'installation	Pièce	28 000,00	3,79	106 120,00
	<b>Sous-Total E</b>				<b>506 120,00</b>
	<b>Autres</b>				
123	Manomètre de pression	Pièce	500,00	20,00	10 000,00
124	Boulons en inox	Pièce	10 000,00	2,50	25 000,00
125	Boulons en fer	MT	10,00	1 500,00	15 000,00
126	Trapes de vapeur	Pièce	100,00	10,00	1 000,00
127	Manometer de mesure	Piece	50,00	50,00	2 500,00
128	Galatine	MT	20,00	4 000,00	80 000,00
129	Matériel de dosage	Pièce	20,00	5 000,00	100 000,00
130	Raccords GM	Pièce	500 000,00	0,20	100 000,00
131	Raccords PM jumbo	Pièce	20 000,00	5,00	100 000,00
132	Seals pour conteneur	Pièce	10 000,00	2,00	20 000,00
133	Seals pour raccord jumbo	Pièce	400 000,00	0,10	40 000,00
134	Balance à peser	Pièce	24,00	2 000,00	48 000,00
135	Pont Bascule	Pièce	6,00	20 000,00	120 000,00
	<b>Sous - Total F</b>				<b>661 500,00</b>
<b>G</b>	<b>Equipements et Matériels de Sécurité</b>				
136	Divers Equipements de sécurité et protection	lot	10,00	7 260,00	72 600,00
	<b>Sous - Total G</b>				<b>72 600,00</b>
<b>H</b>	<b>8. Matériels et Fournitures de Laboratoire</b>				
137	Divers Matériels et fournitures de Laboratoire	lot	10,00	5 308,60	53 086,00
138	Autres instruments et Machines de Laboratoire	lot	20,00	10 250,00	205 000,00

139	Autres produits chimiques de Labo	lot	1,00	2 120,00	2 120,00
140	Autres Cylindres et Régulateurs + accessoires	lot	5,00	5 224,00	26 120,00
	<b>Sous-Total H</b>				<b>286 326,00</b>
<b>I</b>	<b>Autres Equipements et outillages de Travail</b>				
141	Mélangeur	Pièce	4,00	1 500,00	6 000,00
142	Chariot Hydraulique	Pièce	8,00	2 000,00	16 000,00
143	Machine à brique + accessoires	Pièce	4,00	7 500,00	30 000,00
144	Contenaires vides	Pièce	24,00	2 000,00	48 000,00
145	Jeu de Groupe électrogène	Pièce	4	5 000,00	20 000,00
146	Tableaux pour Groupe électrogène	Pièce	4	1 000,00	4 000,00
147	Gros sacs (big bags)	Pièce	900 000,00	2,00	1 800 000,00
	<b>Sous – Total I</b>				<b>1 924 000,00</b>
<b>J</b>	<b>Equipements et outillages Mécaniques</b>				
148	Equipements et outillages mécaniques	Lot	10,00	37 393,00	373 930,00
149	Structure métalliques	Kg	500 000,00	0,80	400 000,00
150	Autres tôles noires	Kg	650 000,00	0,80	520 000,00
151	Postes à souder & accessoires	Pièce	10	565,63	5 656,30
152	Filtres pour véhicules	Pièce	10	10,00	100,00
153	Lubrifiants	Kg	100 000,00	1,00	100 000,00
157	Graisse	kg	30 000,00	2,50	75 000,00
	<b>Sous – Total J</b>				<b>1 474 686,30</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>					<b>33 247 229,24</b>

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° 0134...../CAB.MIN/MINES/01/2011 et n° 136...../CAB.MIN/FINANCES/2011 du 1<sup>er</sup> 6<sup>ème</sup> MAY 2011.....portant approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la société **CONGO COPPER MILLS SPRL**.

Fait à Kinshasa, le

**LE MINISTRE DES FINANCES,**

**MATATA PONYO Mapon**

**LE MINISTRE DES MINES,**

**Martin KABWELULU**